

# EL HABLA DE CILLEROS

JOSÉ LUIS RODRÍGUEZ PLASENCIA

El modo de hablar también forma parte de la historia de un pueblo; en este caso de Cilleros, localidad cacereña situada al noroeste de la provincia, donde la influencia del portugués y del castellano-leonés han sido trascendentales para su formación lingüística. Las palabras –vehículo de comunicación– han servido para que sus usuarios transmitan sus sentires y preocupaciones. Pero este vocabulario ha ido evolucionando con el tiempo. La cultura, el contacto con otras comunidades, los medios de comunicación social y otras circunstancias –como el empadronamiento de inmigrantes de otras comunidades– han influido en este cambio. No es fácil escuchar hoy a cualquier muchacho en Cilleros frases como *¡La de achiperris que tieni esi motol o S'ha subíu en la cotorina de esa jiguera p'a cogel un nñu de pardalis*. Sin embargo, esas palabras y esas frases, que ya no son de uso diario, siguen perteneciendo al acervo cultural cillerano y no deben olvidarse. Hablan de un pasado que debería de seguir presente. Si los pueblos se preocupan de conservar sus tradiciones y su folklore no es por capricho. En esas tradiciones y en ese folklore está la mayor parte de las veces la esencia, el *miajón castúo*<sup>1</sup> de su ser natural. Y el vocabulario forma parte también de esa tradición, de ese ser folklórico que anima cada comunidad, cada pueblo. ¿Por qué no conservarlo, entonces?

Eso es lo que he pretendido con la compilación de voces cilleranas que inserto más adelante. Puede que no esté completa, quizá por desconocimiento de esos vocablos o porque se hayan perdido irremediablemente incluso para las personas mayores consultadas en su día. De todos modos, pienso que dará una idea general del habla de Cilleros para posibles estudiosos del habla dialectal de Extremadura y, en general, de toda España.

En el vocabulario sólo incluyo aquellos vocablos que no aparecen recogidos en el *Diccionario de la Real Academia* o, que si están, tienen un significado

<sup>1</sup> Entendiendo castúo como *casta*, en el sentido de especie o calidad de algo.

distinto en Cilleros. He suprimido también algunas de aquellas palabras que por atenerse a las reglas generales reseñadas a continuación, no presentan problemas a la hora de formarlas.

Como reglas generales, el habla de Cilleros se atenía:

1. A convertir la r final de las palabras en l. Ej. *Miral*, por mirar; *dolol*, por dolor.
2. A palatalizar la r en medio de palabra. Ej. *Pleso*, por preso; *plao*, por prao.
3. A suprimir la d a final de palabra. Ej. *Salú*, por salud; *casualiá*, por casualidad.
4. A convertir la o en u al final de palabra, excepto si va acentuada.
5. A aspirar la h inicial. Ej. *Jacha*, por hacha; *jorno*, por horno.
6. A convertir la s final en r, especialmente si la palabra siguiente empieza por vocal. Ej. *Lar ochu*, por las ocho; *trer horas*, por tres horas; tendiendo a unirlas en una sola palabra: *larochu*; *trerhoras*.
7. A cambiar la e final por i. Ej. *Aceiti*, por aceite; *calli*, por calle.
8. A cambiar la i en e en medio de palabra. Ej. *Metá*, por mitad; *mesmo*, por mismo.
9. A apoyar inicialmente la palabra con consonantes. Ej. *Dil*, por ir; *dam-bus*, por ambos.
10. A reforzar la ha en los diptongos hue. Ej. *Güelta*, por huerta; *güevo*, por huevo.
11. A apoyar inicialmente la palabra con la vocal a. ej. *Afusilar*, por fusilar; *amoto*, por moto.
12. A reforzar el sonido b por g. Ej. *Güenu*, por bueno; *golvel*; por volver.
13. A suprimir el sonido de la d intervocálica. Ej. *Núo*, por nudo; *agraecel*, por agradecer.
14. A suprimir la terminación –ada y reforzar el resto con acento. Ej. *Agachá*, por agachada; *abollá*, por abollada.
15. A cambiar el sonido f por el de j. ej. *Juerza*, por fuerza; *jumal*, por fumar.
16. A trasponer algunos sonidos. Ej. *Naidi*, por nadie; *daleal*, por ladear.
17. Aféresis en los nombres propios que comienzan por vocal. Ej. *Melia*, por Amelia; *Polonia*, por Apolonia.
18. A conservar el diptongo ie. Ej. *Priesa*, por prisa.
19. A una inestabilidad vocálica verbal. Ej. *Váyamos*, por vayamos.
20. A conservar el grupo mb. Ej. *Lamber*, por lamer; *lombo*, por lomo.
21. A usar el sufijo –ino con diminutivo afectivo. Ej. *Chiquino*, *bonino*, etc.
22. A usar el sufijo –ero en árboles. Ej. *Perero*, melocotonero, etc.
23. A apoyar inicialmente la palabra con es. Ej. *Estenazas*, por *estrébedes*, por trébedes.
24. A usar en forma transitiva verbos intransitivos. Ej. *Quedal*, por dejar.

25. A intercalar el adjetivo entre el artículo y el nombre. Ej. El mi niño; la mi casa.
26. A omitir la r final del infinitivo en medio de palabra. Ej. *Mirala*, por mirarla.
27. A perder la s final de las palabras. Ej. Muchas cosa, por muchas cosas.
28. A usar el sufijo –ajo. Ej. *Noviajo*, por noviazgo.
29. A alterar el orden pronominal. Ej. Me se cayó, por se me cayó.
30. A usar el pronombre átono. Ej. ¿Vos quedáis?, por ¿os quedáis?
31. A sustituir *vayamos* por *vamos allá*, que en Cilleros se pronunciaba *vamurallá*.  
Es decir, que se conforma dicho vocabulario, principalmente, de leonismos, salmantinismos, arcaísmos, meridionalismos y vulgarismos.
32. A irregularidades verbales en algunas terceras personas de plural del pretérito indefinido de ciertos verbos. Ej. *Vinun*, por vinieron; *bizun*, por hicieron.
33. A sustituir la terminación de la 1ª persona del plural del presente de indicativo en los verbos de la 1ª conjugación. Ej. Acabemos, por acabamos; marchemos, por marchamos.
34. A sustituir la forma verbal *habéis* por *bais*. Ej. ¿*Hais comíu?* Por ¿habéis comido.
35. Lusismos (Arcaísmos, algunos de los cuales pervivieron en Cilleros).

## PORTUGUÉS

Apanhar  
Ajuntar  
Badil  
Espirrar  
Fechar  
Fardar  
Gafanhote  
Julgado  
Agujerear  
Lambujeiro  
Milho  
Mesma  
Predujicar  
Penedo  
Rola  
Aburacar  
Cheiro  
Bolindres

## CILLERANO

Apañal  
Ajuntal  
Badil  
Esperrial  
Fechal  
Fardal  
Falfamote  
Julgao  
Abujereal  
Lambuzu  
Millu  
Mesma  
Prejudical  
Peña  
Rola  
Aburacal  
Cheru  
Bolindres

## VOCABULARIO

- ABAJOTI.** Muy abajo.
- ABANGAL.** Inclinar hacia abajo, bien refiriéndose al árbol, cuyas ramas se doblan por el peso del fruto, bien a la persona que viene encorvada por llevar exceso de peso sobre sus espaldas.
- ABANZALSI.** Abalanzarse.
- ABARRENAU.** Loco.
- ABEJARUCU.** Hombre bruto.
- ABRIGÁ.** Sitio o lugar resguardado del frío del viento; resolana.
- ABRIOR.** Melocotón que se abre fácilmente por la mitad.
- ABRIOL.** Variedad de péscico, abridero.
- ABUJA.** Aguja.
- ABUJEREAL.** Hacer agujeros.
- ABUJERU.** Agujero.
- ABURACAL.** Hacer agujeros.
- ABURACU.** Agujero.
- ABUVILLA PESTOSA.** Bubilla.
- ACABÓSE.** Tercera persona del singular del pretérito indefinido de acabarse. Lo último que alguien puede esperar o desear.
- ACACHINAL.** Malherir de un golpe. 2. Matar a un animal dándole un golpe seco en la nuca.
- ACALCAL.** Aplastar o apretar el contenido de un recipiente –especialmente un saco– para que quepa más en él.
- ACEAL.** Avinagrar. También en forma pronominal.
- ACEITI.** Aceite.
- ACEU.** Ácido, avinagrado. 2. Vino picado.
- ACERONIS.** Acedera, planta herbácea de sabor y hojas circulares que nace en las paredes de las fincas. Solía decirse que *Comiendo aceronis s'engordaban los cojonis*.
- ACETUNA.** Aceituna.
- ACEU.** Ácido, avinagrado.
- ACHIPERRIS.** Aperos, piezas de una máquina o instrumento.
- ACIENTÁ/ACIENTAU.** Asustada, asustado.
- ACLARAROL.** Animalito que suele sobrenadar las aguas de charcos y regatos turbios.
- ACOQUINAL.** Acobardar.
- ACORDAL.** Recordar.
- ACURRUCAU.** Acurrucado, encogido.
- ACUTAL.** Reservar, guardar. 2. En los juegos infantiles, adelantarse a tomar posesión de un cargo o sitio.
- ACUTAU.** Acotado, reservado; sitio o lugar cogido por una persona para sí.
- AENTRU.** Dentro de.
- AFUSILAL.** Fusilar.
- AGILA.** Vete deprisa.

- AGINALSI. Sofocarse. 2. Afligirse, apenarse.  
 AGINAU. Apenado, afligido. 2. Sofocado.  
 AGRAEZA. Agradezca.  
 AGUACHINAL. Aguar.  
 AGUACHIRLI. Bebida poco consistente.  
 AGÜELU/A. Abuelo, abuela.  
 AIGA. Haya, de haber.  
 AJINCAL. Matar. *¡Que t'ajinco!*  
 AJINCAL RODILLA. Arrodillarse.  
 AJOCICAL. Caer de bruces.  
 AJOGAL. Ahogar,  
 AJOGU. Ahogo, congoja.  
 AJORRAL. Quitar los huevos o las crías de un nido. 2. Bajar el dobladillo de los pantalones.  
 AJUYIL. Huir.  
 AJUNDIL. Hundir. También en forma pronominal.  
 AJUNTAL. Juntar. 2. Ser amigo de alguien. 3. En forma pronominal, amancebarse.  
 AJUYIL. Como ajuil.  
 ALANTI. Adelante.  
 ALBEDRIAU. Cacharro de barro cubierto de barniz brillante.  
 ALBEJACA. Albahaca.  
 ALBELIÁ. Habilidad, destreza para hacer algo.  
 ALBILORIA. Boloria, planta de color verde oscuro.  
 ABULLAGA. Aulaga.  
 ALCABUDÓN. Alcaudón.  
 ALCAGÜETA. Amiga de chismorreos.  
 ALDA. Falda de mujer.  
 ALICÁNCANU. Piojo.  
 ALICATE. Astuto, vivo.  
 ALIÓN. Azadón, azada grande.  
 ALPELCHÍN. Alpechín.  
 ALPISTAU. Borracho.  
 ALRENTI. Muy cerca, que roza. 2. Al filo.  
 ALREOL. Alrededor. 2. *Andal alreol de una moza*: Cortejarla.  
 ALTAMUCIS. Altramuces.  
 ALUEGU. Luego.  
 AMACHAMBRAO. Junto, asido a alguien.  
 AMAÑOSU. Mañoso, habilidoso, diestro en algo.  
 AMIELGA. Cada trozo en que se dividía una tierra para sembrarla.  
 AMOCHAL. Tirar al suelo a alguien. 2. Agachar la cabeza. 3. En los juegos, el que se mete o pone entre las piernas de otro –por ejemplo en *Jujú, que suelto la jaula*– o el que se dobla para que salten sobre él en el juego del tirable.  
 AMOLAL. Fastidiar. También se usa en forma pronominal.  
 AMOLLECEL. Remojar.  
 AMONALSI. Enfurruñarse. 2. Encogerse.

- ÁMONOS. Vámonos.  
 AMORRAU. Amodorrado, adormilado.  
 AMPIÉ. Al pie de, junto a.  
 ANCÁ DE. A casa de. *Dil ancá Manolu.*  
 ANOCHEZA. Anochezca.  
 ANTIEL. Anteayer.  
 ANDORGA. Estómago humano.  
 ANGARILLAS. Soporte construido con varillas de madera que se colocaba sobre el aparejo de las bestias de carga. Servía para cargar sobre ellas.  
 ANOCHEZA. Anochezca.  
 ANTIEL. Anteayer.  
 ANZUELU. Orzuelo.  
 AÑUGALSI. Atragantarse.  
 AÑUAL. Anudar.  
 APAECEL. Aparecer.  
 APALANCALSI. Colocarse en un sitio, sentarse, apoltronarse.  
 APAÑAL. Recoger las aceitunas del suelo.  
 APAÑAORA. Mujer que recoge las aceitunas del suelo.  
 APAÑIJU. Acción de apañar.  
 APARECIU. Parecido, semejante.  
 APARENTI. Parecido. 2. Apropiado para hacer algo. *El tíu Mateu puedi ayualti en esu. Es mu aparenti.*  
 APARRANAU. Pegado al suelo, echado.  
 APEAL. Trabar las patas de los animales.  
 APELGUÑÁ. Apretada.  
 APELGUÑAU. Apretado.  
 APERAOL. Encargado de los aperos de una casa.  
 APOQUINAL. Pagar una deuda.  
 APUTEU. Acción de injuriar; dirigir palabras soeces a alguien.  
 ARICAL. Levantar la tierra con el arado.  
 ARRAMPLAL. Acabar con todo, cogerlo todo.  
 ARRANCAERA, LA. Última ronda o último vaso de vino que se toma en la taberna.  
 ARRASCAL. Arrascar.  
 ARREBAÑAL. Rebañar un plato, fuente, etc.  
 ARREBUJAL. Liar, envolver con desorden. 2. En forma pronominal, amancebarse.  
 ARREBUJAOS. Amancebados  
 ARRECALCAL. Apretar el contenido de un saco o caja para que tenga más cabida.  
 ARRECIU/ÍA. Helado/a de frío  
 ARREGUÑAL. Arañar.  
 ARREJUNTAL. Juntar, reunir. 2. En forma pronominal, vivir juntos, sin estar casados.  
 ARREJUÑAL. Arañar.  
 ARRELBA. Se dice del ganado sin pastor, que anda suelto.

ARREMATI. Remate, fin de un trabajo. 2. Fiesta que se daba en el mismo olivar cuando se terminaban de apañar todos los olivares de un mismo propietario.

ARREMPUJAL. Empujar.

ARRENGAL. Derrengar por un peso excesivo. También se usaba en forma pronominal.

ARREPAÑAL. Apoderase de algo en propio beneficio.

ARRICIU/ÍA. Muerto o muerta de frío.

ARRIPÍO. Arranque para hacer algo con afición. 2. Violencia súbita, ansia.

ASAÚRAS. Pulmones, asaduras.

ASENTAU. Asentado, apisonado.

ASÍN. Así

ASINA. Así.

ASISÓN. Pájaro parecido al pato silvestre.

ASISTIL. Cuidar, atender a una persona enferma.

ASOLANAU. Que padece insolación.

ATAJARRI. Correa o cincha que va por debajo de la cola de las caballerías para que el aparejo no se desplace hacia adelante 2. En plural, elementos que lleva el animal en la labranza o para ir enganchado al carro.

ATAÚL. Ataúd.

ATIJU. Atadura mal hecha. 2. Paño de forma cuadrada al que se hacía un nudo con las cuatro puntas para llegar envuelta la comida al campo.

ATIZAL. Avivar la lumbre para que no se apague.

ATOLLAERU. Atolladero; camino estrecho, generalmente enfangado.

ATÓN DE. A propósito de.

ATONTÁ. Atontada. 2. Estar influenciada amorosamente.

ATONTAU. Como atontada, sólo que referido al hombre.

ATONTOLINAU. Atontado.

ATORAL. Atragantar. 2. Obstruir.

ATORAU. Atragantado. 2. Obstruido.

ATRANCAL. Cerrar una puerta con su tranca.

ATRAVESAL. Aborrecer. Tener atravesada una persona a otra es tenerle inquina, enojo.

ATRAVESAU. Bruto, torpe.

ATUFAL. Asfixiar por mal olor.

ATURRULLAU. Atolondrado, que hace las cosas sin poner atención.

AULLIU. Aullido.

AVIAL. Arreglar, preparar. Se usa también en forma pronominal.

AVIENTAL. Ahuyentar, expulsar, alejar de un lugar, echar fuera.

AZÁ. Azada.

**B**AGO. Grano de trigo.

BAILAERA. Se usaba en la expresión *Tener tres y la bailaera*, para indicar que alguien era de trato difícil.

- BALBA. Barba.  
BALBERU. Barbero.  
BALEAL. Limpiar el trigo después de aventado.  
BANDÁ. Bandada, generalmente referida a las aves voladoras.  
BANDARRA. Desordenado  
BAÑU. Barreño.  
BARAJUNDA. Reunión de gente muy bulliciosa.  
BARAJUSTÓN. Sacudida, sobresalto.  
BARATERA/U. Chapucera, chapucero. 2. Meterse a redentor o redentora; meterse en lo que no le llaman.  
BARRUMBAL. Derrumbar.  
BARRUMBAO. Derruido.  
BARRUNTAL. Presentir algo, sospechar, temer algo.  
BEBEERO. Lugar destinado para que beban los animales.  
BELAÍ. He ahí.  
BENA. Avena.  
BENA LOCA. Cizaña.  
BERBAJO. Comida para los cerdos a base de salvado, agua caliente y desperdicios.  
BEREZU. Brezo.  
BERRAQUEAL. Llorar el niño pequeño.  
BERRENDA. Manta de lana de colores  
BERRONCHO. Roncha en la piel.  
BICHARRACO. Animal grande. 2. Persona desagradable..  
BILBA. Boina, como alusión a la bilbaína, característica del País Vasco.  
BILORTA. Cachaba.  
BIROLERU. Mosquito nocturno.  
BOA. Boda. 2. Bandada de aves migratorias en vuelo.  
BOBERA. Persona boba.  
BOCANÁ. Soplo de aire; bocanada.  
BOCHE. Estómago de los rumiantes.  
BOCHI. Hoyo más o menos grande..  
BOCHERA. Morcilla de huesos para el cocido.  
BOCHINCHI. Cantidad de líquido que cabe de una vez en la boca.  
BOLICHI. Mojón de las carreteras.  
BOLINDRI. Canica. 2. Testículos, en plural.  
BORRAS. Posos del aceite.  
BORRU: Persona o animal enfermo. 2. Modorro.  
BOTO. Referido a los dientes: Sensación desagradable que el sabor ácido de algunas frutas deja en ellos.  
BREVA. Persona cobarde, delicada.  
BREVAJU. Comida para los cerdos.  
BRUCIS, DE. Boca abajo. *Cael* o *dal de brucis*. Dar con la cara, o caer dando con ella, en alguna parte, como el suelo.  
BRUJA. Remolino de viento fuerte y pasajero.  
BRUÑU. Bruto.

BUBILLA. Abubilla. Suele añadirse el apelativo de *pestosa*.

BUCHI: Líquido que cabe de una sola vez en la boca.

BUECU. Hueco.

BUFÓN. Especie de churro.

BUJERU. Agujero.

BULLAGA. Aulaga.

BULRA. Burla

BURACU. Agujero.

BURRANCU. Burro joven.

BURRANQUINU. Asno recién nacido, o de pocos días.

CA. Cada.

CABAL. Cartera de los niños para ir al colegio.

CABALLEJO. Depósito para almacenar el grano en la troje.

CABANCHU. Azadón.

CABEZÁ. Cabezada.

CACHAS. Muslos de la mujer

CACHERA. Cayada.

CACHERINA. Cachera pequeña. 2. Golpe dado detrás de las orejas para acogotar a los animales, como el conejo.

CACHIMBO. Trasto.

CACHIPERRI. Trasto muy usado u viejo.

CACHORRERA. Calma, cachaza.

CAEL. Tirar. 2. Caer. También en forma reflexiva.

CAGALERA. Persona cobarde.

CAGALUTA. Excremento de los animales.

CAGUETA. Diarrea. 2. Miedoso, que se asusta fácilmente.

CAGUETU. Cobarde, miedica, pusilánime.

CALABAZÓN. Testarudo. 2. Que tiene una cabeza grande.

CALÁ. Chupada dada al cigarro.

CALAL. Echar el caldo a las sopas de pan. 2. Adivinar las intenciones de otro. 3. Cortar de un melón o de otras frutas un pedazo con el fin de probarlas.

CALAMBUCU. Caída.

CALANDARIU/A. Calendario. 2. Persona informal y muy habladora, chismosa.

CALBOTIS. Castañas asadas.

CALBOTERU. Sartén para asar castañas. Estaba cerrada por la parte superior, donde tenía una especie de ventanilla con su trappilla para introducir las castañas y una especie de manubrio para removerlas.

CALDA. Agua hirviendo que se echaba a la masa de las aceitunas ya prensadas en las almazaras. 2. Calor de la lumbre. *Esta lumbri da mucha calda.*

CALDEAL. Amenazar de azotes. *Te voy a caldeal.* O como hecho consumado: *Le caldeó de lo lindo.*

CALDÚU. Caldoso, con mucho caldo.

- CALZONATU. Calzonazos, persona sufrida, que se deja dominar por su mujer. 2. Cobarde.
- CAMÁ. Crías paridas de una vez por algún animal. 2. Fig. Hace referencia a cualquier grupo de personas que vaguean o se distraen en forma ruidosa y alegre.
- CAMISAS. Vaina que cubre la mazorca del maíz. Se usaba en plural.
- CAMPANTI. Tranquilo. *Tos s'asustaron y el se queó tan campanti.*
- CANCAMURRIA. Sonsonete, monotonía.
- CANDAL. Aferrarse a algo con los dientes. *El perru se candó de los pantalonis de aquel dagal.*
- CANGA. Yugo para los bueyes.
- CANGUI. Miedo,
- CANTAERA. Cantadera, poyo –generalmente de madera– para colocar los cántaros.
- CANTEÁ. Que mira hacia otra parte.
- CANTEAL. Volver del lado contrario, ladear. Se usa también en forma reflexiva.
- CAPACETA. Esteras redondas donde se colocaban las aceitunas machacadas para ser posteriormente estrujadas en la prensa.
- CAPACHU. Capacho. En las almazaras, estera redonda de esparto que se llena con la aceituna ya molida para prensarla. Por un orificio central pasaba un vástago que evitaba que el rimero de capachos se desmoronase o torciese al ponerlo en la prensa.
- CAQUERA. Pelotilla o moco seco. Se usaba generalmente en plural.
- CARABA. Conversación, charla, tertulia distendida; tertulia insustancial.
- CARAITI. Carácter, modo particular de ser de una persona.
- CARBUNCO. Divieso, grano infectado por la picadura de un mosquito.
- CARIÁ. Caridad, virtud opuesta a la envidia.
- CAROCERA. Depósito donde se almacenaba el carozo.
- CARREFILERA. Hilera de personas o cosas.
- CARRENDILLA, DE. Impulso. Se usaba con el verbo coger. 2. Decir o hacer las cosas de corrido.
- CASCABULLO. Torpe. 2. Cáliz, cúpula, glande de la bellota.
- CASCÁRSELA. Masturbarse.
- CASORIU. Boda. 2. Higo paso y trozo de castaña o bellota pelada, que se metía en aquél. Era típico de la chaquitía.
- CASTILLEJU. Trona, silla de patas altas para dar de comer a los niños pequeños.
- CASTRAL. Pegar. 2. Extirpar o inutilizar los órganos genitales a un animal.
- CATALVÁ. Caterva, multitud de personas o cosas consideradas en grupo, pero sin concierto o de poco valor o importancia.
- CATAPLINES. Testículos.
- CEACILIU. Escoba de heno.
- CEAZU. Cedazo.
- CEBAERA. Depósito a modo de represa que se ponía en los arroyos para recoger el limo y demás residuos sólidos que el agua arrastraba, para usarlo como fertilizante.

- CEBORRINCHA. Cebolla silvestre cuyas hojas se empleaban para curar las heridas de las caballerías o para matar las pulgas.
- CEBORRRINCHI. Ceborrincha.
- CEGAÑUTU. Cegato, corto de vista.
- CENCIA. Ciencia, saber. 2. Dificultad. *Esu tiene mucha cencia.*
- CENUTRIU. Torpe, lerdo.
- CEPORRU. Torpe. 2. Obstinado.
- CERA. Acera.
- CERCA. Huerto, prado u otro sitio cercado.
- CÉRRIMU. Aféresis de acérrimo.
- CHABARCO. Charco de agua. 2. Remanso de un río.
- CHABARCÓN. Charco grande.
- CHABETA. Loco, tonto.
- CHAMA. Leña de jara.
- CHAMICERO. El que recoge la chama para el horno o la lumbre.
- CHAMUSCA. Escoba seca que se utiliza para encender la lumbre o para chamuscar los cerdos en las matanzas.
- CHAPA. Tapa metálica con un corcho en su interior que sirve de cierre a algunas botellas, como las de cerveza.
- CHAPERU. Sombrero de ala ancha.
- CHAPINAL. Salpicar. 2. Andar por un suelo encharcado. 3. En gerundio, suelo cubierto de agua, bien por la lluvia caída, bien por ser una zona de manantío.
- CHAQUITÍA. Fiesta infantil y juvenil que tenía lugar en la fiesta de Todos los Santos, en la cual los niños recibían castañas, nueces, e higos pasos de sus familiares y amigos.
- CHARELA. Torcida. Se aplica especialmente a las personas con algún defecto en las piernas.
- CHALPAZU. Caída aparatosa. 2. Aguacero tempestuoso de poca duración.
- CHARRANÁ. Charranada, acción propia del pillo o tunante. 2. Tontería.
- CHASCAL. Hablar mucho y con insistencia, generalmente de cosas sin sustancia.
- CHENGU/A. Lo que está viejo y estropeado. 2. Cojo. 3. En femenino, hace alusión a la mano izquierda. 4. Fig. En plural, se aplicaba a las manos para indicar que eran flojas e inútiles.
- CHERAL. Oler mal. 2. Curiosear.
- CHERU. Mal olor.
- CHERÓN. Curioso, metomentodo.
- CHEU POL CHEU. Trueque; cambio de cosas con valor aproximado.
- CHIAL. Piar un pájaro.
- CHÍCHARE. Chícharo, guisante, garbanzo, judía.
- CHICHARERU. Forastero.
- CHICHIRIBAILE. Persona informal y entrometida.
- CHICHIRIVAINA. Persona de poca formalidad.
- CHILLA. Chillado.
- CHILLAL. Techar con tablas una habitación. 2. Dar chillidos.
- CHINATU. China grande.

- CHINCHÓN/A. Fruto sin madurar, especialmente referido al higo o a la breva.
- CHINGAL. Comer. 2. Fornicar.
- CHINOSTRA. Cabeza.
- CHIPLE. Tono de voz muy agudo.
- CHIQUERU. Lugar donde se guardaban las cabras o los cerdos durante la noche.
- CHIQUIRRININU. Muy pequeño.
- CHIRINOLA. Cabeza. *Esi anda mal de la chirinola*: Ese está mal de la cabeza.
- CHIRUMBA. Palo pequeño que se emplea en el juego de la tala. 2. Juego de muchachos.
- ¡CHÓCALA! Apretón de manos como prueba de asentimiento de un trato o de amistad entre dos o más personas.
- CHOCAS. Manchas.
- CHONCHU. Fruta que aún no está madura.
- CHORRETIS. Reguero que deja en brazos o piernas el agua sucia o el barro al secarse.
- CHOZU. Chozo, construcción rústica pequeña y tosca.
- CHUCALLU. Cencerro que se pone a las vacas.
- CHUMBU. Fruto de la chumbera.
- CHUMINÁ. Tontería, bobada, insignificancia. *Lo que diju era una chuminá*.
- CHUMINU. Órgano genital femenino.
- CIACILLO. Escoba de heno.
- CIGÜELA. Ciruela.
- CIGÜELERO. Ciruelo.
- CIGÜEÑINU. Cría de cigüeña.
- CIGÜEÑO/A. Persona de piernas muy largas.
- CINCHU. Cincho; molde para hacer los quesos.
- CIRUELERU. Ciruelo.
- CISTI. Ajustado.
- CLARIÁ. Amanecer; las primeras luces del día.
- CLISAU. Quedarse fijo en algo o alguien, absorto.
- COBERTÓN. Cobertor, colcha. 2. Manta gruesa hecho con lana fina.
- COCHINÁ. Marranada. 2. Portarse mal una persona con otra.
- COCHINERA. Zahúrda, pocilga.
- COCIS. Coces.
- COGOLLA. Parte más alta de un árbol.
- COGUTA. Pájaro más pequeño que la alondra y de costumbres semejantes a las de ésta. Cogujada.
- ¡COILE! Córcholis, caramba. Eufemismo de ¡coño!
- COLALSE. Entrar en un espectáculo público sin pagar; o en cualquier lugar sin permiso.
- COLMILLEJA. Jaramugo.
- COMAIRI. Comadre. Tratamiento que se dan recíprocamente la madrina de un niño y la madre de éste.
- COMPAIRI. Compadre. Tratamiento que se dan recíprocamente el padrino de un niño y el padre de éste.

- COMPONEOL. Lañador.  
 COMUELGU. Muy lleno.  
 ¡CONCHU! Interjección. Eufemismo de ¡coño!  
 CONEJINU. Conejo pequeño, capón.  
 CONOZU. Conozco.  
 COQUERA. Herida de los animales que está llena de gusanos.  
 CORNÁ. Apócope de cornada.  
 CORROBLA. Reunión de personas; tertulia.  
 CORTEJU. Apartado individual donde cada olivaretero almacena las aceitunas en la almazara antes de pasar a la prensa para molturarlas.  
 COSCAL. Vocablo que forma parte de las expresiones *Ni o no se cosca*, con el significado de ni se entera, ni se inmuta. También se usa en forma pronominal.  
 COSCORRU. Coscorrón. 2. Pan frito.  
 COSTERA. Nasa para guardar los peces.  
 COTORINA. Parte más alta de la cabeza. 2. Cogolla.  
 CRU. Cruz.  
 CUAJAERA. Calma, lentitud en una persona.  
 CUAJU. Parsimonia, pachorra, paciencia. *¡Esta mujel tieni un cuaju!*  
 CUANTIS-CUANTIS. Casi nada, poquito. *Cuantis-cuantis llegasti tú, s'había dío él.*  
 CUASI-CUASI. Casi-casi.  
 CUCHA. Escucha.  
 CUDIU. Cuidado. *Ten muchu chudiu, nene.*  
 CUESCU. Pedo sonoro  
 CUETI. Cohete.  
 CULÁ. Caerse de culo.  
 CULEAL. Tregar con rapidez, gatear.  
 CULEBRILLA. Relámpago en forma ondulada.  
 CULEBRÓN. Erupción cutánea muy dolorosa, conocida en medicina como herpes Zoster.  
 CULÓN. Cría de pájaro; pájaro de pocos días.  
 CUNDIL. Cundir, dar mucho de sí una cosa.  
 CURRELAL. Dar azotes.  
 CURRELES. Azotes.  
 CURTÍU. Persona experimentada por los avatares de la vida.  
 CUTAÍNU. En forma afectiva, pobrecillo, desgraciado.  
 CUTAÍTU. Cutaínu; igualmente en forma afectiva.  
 CUTAU. Pobrecito, infeliz; en forma afectiva.  
 CUTUBÍA. Cogujada común.

- D'ACÁ P'ALLÁ. De acá para allá.  
 DAGAL/A. Muchacho o muchacha joven.  
 DAGALINU/A. Muchacho o muchacha, en tono afectivo.  
 DAGALITU/A. Muchacho o muchacha, en tono afectivo.  
 DALEAL. Ladear.

- DALEAU. Ladeado.
- DAMBURY DOS. Dos a la vez.
- D'AMBUS/AS. Ambos, ambas. *Dambur i dos*, los dos.
- DANGABURRA. Zangaburra.
- DAU. Dado, de dar.
- DE CONTINU. Continuamente, de modo continuado.
- DEJECHAMENTI. Directamente, por derecho.
- DENDE. Desde.
- DEU. Dedo.
- DERADIU. Desordenado. 2. Cosa inservible.
- DERANDAL. Deshacer algo.
- DEREMPICAU. Persona que ha abandonado un vicio, una costumbre, una que-  
rencia, etc.
- DERRENGAL. Cardar de un peso excesivo, lo que obliga a ir muy encorvado.
- DERRENGAU. Encorvado por llevar un peso excesivo.
- DERRIZA. Destrozo grande.
- DESA. Dehesa.
- DESAPARTAL. Separar. *He teníu que desapartar a lor dos; se estaban jarreandu  
de lo lindo*. En forma pronominal hace alusión a la separación matrimonial  
de una pareja.
- DESBRONCHAL. Desbrozar.
- DESCALIENTU. Sufrimiento, disgusto.
- DESCOMPOSTURA. Diarrea.
- DESPANZURRAL. Destripar, reventar. Se usaba también en forma pronominal.
- DEPELUCAU/Á. Despeinado, despeinada.
- DEPELUSARSE. Despelucarse.
- DESPERRAU/Á. Sin dinero.
- DESPREVENIU. Desprevenido, inadvertido.
- DESTORNILLAU. Chiflado.
- DICIL, Decir.
- DIENDU. Yendo.
- DIJUN. Dijeron.
- DIL. Ir.
- DILI. Dile.
- DILVUS. Iros.
- DIR. Ir.
- DISPENSA. Despensa.
- DISPERTAL. Despertar. También se usa en forma pronominal.
- DOLIU. Dolido
- DOLÓ. Dolor
- DORRA. Zorra.
- DRENTU. Dentro.
- DUERNA. Especie de escaño para dormir a los niños.

- ELECTRICIÁ.** Electricidad.
- ELRENTI.** Extremo u orilla de una cosa
- EMBARRAU/Á.** Lleno o llena de barro.
- EMBARRUMBAU.** Caído, derruido; con referencia en especial a una pared o a un edificio.
- EMBOCAL.** Llegar o ir lejos.
- EMBOZÁ.** Medida de lo que cabe en las dos manos.
- EMBROCAL.** Inclinar un recipiente para vaciar su contenido.
- EMPALAGOSU/A.** Persona que se molesta por lo más mínimo.
- EMPANCINAU.** Lleno, repleto de líquido.
- EMPELCATAU.** Alterado.
- EMPELOTALSI.** Desnudarse.
- EMPELOTI.** Desnudo.
- EMPICAL.** Acostumbrar. *Esi s'ampicau a jugal las perras.*
- EMPICAU.** Enviciado, aficionado a algo en demasía.
- EMPRENCIPIAL.** Empezar, comenzar.
- EMPRINCIPIAL.** Empezar, comenzar.
- ENAMORISCALSI.** Enamorarse.
- ENCÁ.** En casa de.
- ENCAÑONAL.** Componer o planchar una prenda formando cañones. Tablas o pliegues que se le hacen a las sayas picas, propias del traje regional cillerano.
- ENCELAU/Á.** Persona que bebe los vientos por otra y sólo ve por los ojos de esa persona. 2. Excitado/a sexualmente.
- ENCOROMPATU.** Desnudo.
- ENCORUJAU.** Jorobado, encogido.
- ENDINANTES.** Antiguamente, en otros tiempos. 2. Antes.
- ENDIÑAL.** Vender o colocar algo de difícil venta. 2. Golpear.
- ENDIOCAU.** Podrido.
- ENDIRGAL.** Endosar, colocar algo a alguien, generalmente de poca utilidad o estropeado.
- ENDISPUÉS.** Después.
- ENDÓMITA.** Persona inquieta. 2. Persona antipática.
- ENDOQUE.** Mesa con un orificio por donde se embutía la chacina.
- ENFANDANGAU.** Roto.
- ENFARIÑAR.** Penetrar, cubrir el macho a la hembra.
- ENFURRUÑAU.** Enfadado, molesto.
- ENGAMOÑITAL.** Seducir con halagos.
- ENGARABITAU.** Encogido.
- ENGARILLAS.** Vallas de madera o hierro a modo de puerta para los cercados.
- ENGARIÑÍU.** Que tiene el cuerpo y las manos ateridas por el frío.
- EMGARRIÑÁS.** Manos ateridas por el frío.
- ENGARRIÑAU.** Aterido de frío.
- ENGARRIU.** Persona inútil.
- ENGARRUMIÑAU.** Encogido, agarrotado.
- ENGATUSAL.** Engañar.

- ENGURRUMIÑAU. Arrugado, encogido por el frío.
- ENJALMÁ. Persona que va muy abrigada.
- ENJARINAL. Cubrir con harina algo.
- ENQUE. Aunque.
- ENREA. Persona poco formal, enreda.
- ENRREOS. Cuentos, chismes; tontunas.
- ENSABANÁ. Acto que tenía lugar la víspera de San Blas.
- ENTALLAU. Cogido, aprisionado.
- ENTERRERÍA. Odio, manía, ojeriza.
- ENTIERNÁ/AU. Tiznada, tiznado.
- ENTOVÍA. Aún, todavía.
- ENTRILLARSI. Cogerse un dedo, una pierna, un pie, etc., con una puerta, una ventana, una herramienta, etc.
- ENYINÁ. Testero con brasas en el que se echaban guindillas y pimientos picantes, pelos, trozos de cuerno, etc. y que se dejaban en los bajos de las casas los días de carnaval. De ahí paso a significar broma pesada. 2. Golpe fuerte. 3. Golpe dado con el peón a otro en el juego de la peonza, o a las chapas, en el juego de igual nombre.
- EQUILICUATRU. Vocablo que se usaba para dar la razón a alguien; para asentir.
- ERMITANU. Ermitaño.
- ESAGRAECÍU. Desagradecido.
- ESALACIÓN. Exhalación: rayo, centella.
- ESBARATAL. Desbaratar.
- ESCABEZÁ. Cabezal. Conjunto de piezas de cuero que se le pone a las caballerías en la cabeza las que va unido el ronzal.
- ESCACHAU/Á. Partido/a, rota/o. 2. *Escachao* o *escachá* de risa: Muerta o muerto de risa.
- ESCACHURRAL. Partir algo en muchos pedazos.
- ESCACHARRALSE. Figurada y familiarmente, partirse de risa una persona.
- ESCACHURRAL. Romper una cosa. También se usa en forma pronominal.
- ESCALABRAL. Descalabrar. También en forma pronominal.
- ESCALABRAU. Herido en la cabeza.
- ESCALABRAÚRA. Herida en la cabeza producida por un golpe o pedrada.
- ESCAMBULLERU. Columpio.
- ESCAMPAL. Dejar la carga en el suelo para descansar. 2. Dejar de llover.
- ESCARRAPACHÁ. Espatarrada, con las piernas abiertas. Se usa también en forma pronominal.
- ESCARRAPACHAU. Abierto de piernas.
- ESCHAMBARILAU. Estropeado, descompuesto, averiado.
- ESCHANGAL. Estropear. Se usa también en forma pronominal.
- ESCHANGAU/Á. Estropeado/a.
- ESCOCIURA. Escocedura.
- ESCONDEL. Juego infantil.
- ESCUADRILLÁ. Torcida; persona que no está derecha.
- ESCUAJARINGAL. Destrozar, deshacer. También se usa en forma pronominal.

- ESCUAJARINGAU/A. Destrozado/a, descompuesto/a, deshecho/a.  
 ESCULLÁ. Escudilla.  
 ESCURECEL. Oscurecer, primeras sombras de la noche.  
 ESCURRAJAS. Sobras, generalmente de líquidos o grasas.  
 ESCUSAU. Curioso, que se mete en los asuntos ajenos.  
 ESFARRAPÁ/AU. Rota/o, desastrada/o en el vestir.  
 ESMIGAJAU. Desmigajado, desmenuzado.  
 ESPACHAL. Despachar, vender en una tienda. 2. Alejar a una personal  
 ESPANTAJU. Persona atontada. 2. Persona que estorba.  
 ESPARATRAPU. Esparadrapo.  
 ESPARIGÜELAS. Parihuelas.  
 ESPELUCAU. Despeinado.  
 ESPERENCIA. Experiencia.  
 ESPERRIAL. Soltar líquido o comida por la boca teniendo los labios cerrados, como cuando hacen reír a una persona que está comiendo y expulsa cuando tiene en la boca.  
 ESPETAL. Espetar, endosar.  
 ESPIPARRALSI. Despanzurrarse algo, vertiendo su contenido.  
 ESPRIMEJÓN. Mesa para hacer el queso.  
 ESPURGAL. Limpiar la cabeza o la ropa de la posible existencia de piojos o pulgas.  
 ESQUILMAR. Dejar a alguien sin nada, especialmente dinero.  
 ESQUILMAU. Persona a la que se ha dejado sin nada en el juego.  
 ESTANGANILLAU. Desvanecido.  
 ESTARSUS. Estaos.  
 ESTARVUS. Estaos.  
 ESTENAZAS. Tenazas.  
 ESTONCHUS. Palos que se ponían a los carros para que les cupiese más carga. A ellos se ataba la red cuando se transportaba paja.  
 ESTRANGIS, DE. De modo ilegal, no autorizado.  
 ESTRAVIAL. Perder. También se usaba en forma pronominal.  
 ESTRÉBEDES. Trébedes; aro o triángulo de hierro con tres pies, que sirve para poner al fuego sartenes, peroles, etc.  
 ESTROPELLAR. Entornar. *Estropella la puerta, María.*  
 ESTROZAL. Destrozar, desarreglar.  
 ESTUCIA. Astucia.  
 ESTUTU. Astuto.  
 ESTUVUN. Estuvieron.

- F**ABETO. Analfabeto.  
 FACÁ. Navaja.  
 FALDIQUERA. Faltriquera.  
 FALFAÑOTI. Saltamontes.  
 FARRAGUAS. Persona desaliñada en el vestir.  
 FARRAPAU/Á. Esfarrapau, esfarrapá.

FATU. Olfato. 2. Mal olor.  
 FECHAL. Cerrar con llave.  
 FILETI. Sobeo.  
 FILOSERÁ. Borrachera.  
 FINFANU. Mosquito nocturno y zumbador.  
 FLAMA. Oleada de calor, bochorno.  
 FLETI. Sobeo. 2. Darse un buen tute de trabajar. 3. Limpiar a fondo. *Le dierun un güen fleti a la casa para la boa.*  
 FLOJEÁ. Flojedad, debilidad.  
 FLORETA. Dulce casero hecho con harina y leche y rociado con miel.  
 FOLASTERU. Forastero.  
 FRAILÓN. Perdona grande y torpe.  
 FRIJONES. Judías verdes.  
 FRITI. Guiso a base de carne de cordero.  
 FUNCIÓN. Comida colectiva que el mayordomo ofrecía al pueblo el día de San Blas. También solía aplicarse a los actos en general que esa persona hacía en homenaje al santo.  
 FURRIONA. Juerga, comilona.  
 FURRISI. Endeble, oxidado.  
 FURRISIENTU. Oxidado.  
 FUSCA. Barreduras. 2. Suciedad en general.

**G**ACHA. Mano izquierda.  
 GACHU. Zurdo.  
 GALÁPAGO. Persona que no muestra sus verdaderas intenciones; taimada.  
 GALFIU. Rastrillo.  
 GALLARÍN. Desván.  
 GALLEGU. Voz utilizada para poner en un aprieto o forzar a otro, indeciso, a la ejecución de algo. 2. Cobarde.  
 GALLU. Gajo de la naranja o el limón.  
 GALVANA. Desgana, falta de ganas para hacer algo.  
 GAMELLÓN. Artesa de madera, alargada, para dar de comer a los cerdos. 2. Bruto, torpe.  
 GAÑOTEAL. Vivir del cuento.  
 GAÑOTI. Cuello. *Comel de gañoti* es comer de gorra.  
 GARABATU. Herramienta de mango largo para cortar las ramas más altas de un olivo, los zarzas de los caminos. 2. Asa del candil. 3. Garfio de hierro con tres o cuatro puntas que sujeto al extremo de una soga sirve para sacar objetos caídos en un pozo.  
 GARRULU. Tonto, bobo.  
 GASPACHU. Gazpacho. 2. Broma de los arremates.  
 GATEAL. Trepár, gatear.  
 GEDEL. Oler mal.  
 GEITU. Modo o gesto.

- GEMBRA. Hembra.  
 GENTINA. Mala gente.  
 GEEL. Oler mal.  
 GEOL. Mal olor.  
 GOLEL. Oler.  
 GOLIPU/A. Goloso/a.  
 GOLOSÁS. Golosinas, dulzainas.  
 GOLVEL. Volver.  
 GOMITAL. Vomitar.  
 GOMITERA. Vómitos continuados.  
 GOÑAL. Axilas.  
 GORRINÁ. Marranada.  
 GORRINU. Cría de cerdo.  
 GORRÓN. Tierra apelmazada y dura.  
 GRILLU. Gallo, gajo de la naranja o el limón. 2. En plural, pea que se pone en las manos de los caballos.  
 GUAÑA. Guadaña.  
 GUAÑAL. Guadañar.  
 GUARDALADRÓN. Travesaño de seguridad para las puertas y ventanas.  
 GUARRAPIN. Cerdo pequeño.  
 GUARRETEAL. Ensuciar, hacer mal las cosas.  
 GÜEBRA. Huebra, jornada de trabajo.  
 GÜERU. Huero; huevo no incubado, vano.  
 GÜESU. Hueso.  
 GÜEVATU. Hombre tranquilo. 2. Cobarde.  
 GUIPAL. Descubrir algo que quiere mantenerse oculto.  
 GUISOPU. Hisopo.  
 GURRIATU. Gorrión. 2. Persona pequeña.  
 GURRUMINÁ. Tontería, cosa sin importancia.  
 GURRUMINU/A. persona o animal pequeño. 2. Persona raquítica.

- H**ALBELIÁ. Habilidad.  
 HELÁ. Helada.  
 HINCHA. Odio, inquina de una persona hacia otra.  
 HINCHÁ. Cantigad grande de algo.  
 HOGAÑU. Este año.  
 HOLGACIÁN. Holgazán.  
 HOMBRI. Hombre.  
 HOMBRINU. Hombre de estatura baja.  
 HUBUN. Hubieron.  
 HULI. Azotaina.

**I**CIL. Decir.  
 IGUALITAMENTI. Igualmente.  
 IGUALITU. Igual, calcado.  
 IL. Ir.  
 INDICIÓN. Inyección.  
 INDICUTIBLE. Que no tiene discusión, indiscutible.  
 INDINU. Indigno.  
 INFELÍ. Infeliz.  
 INFIERNILLU. Infiernillo.  
 INORANCIA. Ignorancia.  
 INORANTI. Ignorante.  
 INRESISTIBLE. Irresistible.  
 INRITACIÓN. Irritación.  
 INRITAL. Irritar, enfadar. También se usaba en forma pronominal.  
 INTIERRO. Entierro.  
 INTRI, EN EL. En el momento.  
 ISTIÉRCOL. Estiércol.  
 ISTRUCCIÓN. Instrucción. Se refiere tanto a la que se realizaba en el servicio militar obligatorio como a los conocimientos de una persona.  
 INSTRUMENTO. Instrumento, utensilio, herramienta.

**J**ABALÍN. Jabalí.  
 JABAS. Habas.  
 JABATÁ. Cuchillada.  
 JABONAÚRAS. Jabonaduras.  
 JACI. Haz de mieses, hierbas, leña u otra cosa semejante.  
 JACINA. Conjunto de haces colocados apretada y ordenadamente uno sobre otro.  
 JADEL. Hacer. *¿Qué jadis?*  
 JALBANDO. Jadeando.  
 JALDA. Halda.  
 JAMACUCU. Mareo, desmayo.  
 JAMBRINA. Mucha hambre. 2. Se aplica a la persona avariciosa y egoísta.  
 JAQUETÓN/A. Buen mozo, buena moza.  
 JARAPALES. Faldones de la camisa.  
 JARREAL. Arrear el ganado. 2. Pegar. 3. Andar de prisa. 4. Referido a la lluvia, caer mucha y de modo agolpado. *Y entoncis emprencipió a jarreal agua que no veas...*  
 JARREÑA. Cuchara grande.  
 JARTETE. Harto de algo.  
 JARTURA. Hartura.  
 JATEALSE. Emborracharse.  
 JATEAU. Borracho. 2. Bien servido de comida y bebida.

- JATU. Provisión de víveres con que para uno o más días se abastece a los pastores, jornaleros, etc. 2. Ropa y otros objetos que alguien tiene para el uso preciso y ordinario. 3. Paliza.
- JAVA/JAVÁ. Mentira grande
- JAVATÁ. Navajazo, puñalada.
- JEDEL. Oler mal.
- JEDIONDU. Molesto, enfadoso, insufrible.
- JEITU. Manera de hacer las cosas. 2. Visaje, expresión del rostro.
- JERÍA. Herida, perforación o desgarró en algún lugar de un cuerpo vivo. 2. Dañada por una herida o contusión.
- JERÍU. Dañado por una herida o contusión.
- JERIGONCIA. Dificultad. 2. Lío, confusión.
- JERINGA. Churro delgado. 2. Jeringuilla.
- JERINGU. Churro delgado.
- JERRAOL. Herrador.
- JERRI QUE JERRI. Se aplica a la persona terca, que se mantiene en sus trece con obcecación.
- JERRÓN. Aguijón de las abejas o avispas.
- JERRONAZU. Aguijonazo. 2. Pinchazo fuerte y doloroso.
- JERRUMBRI. Antipático. 2. Herrumbre.
- JERRUMBROSU. Herrumbroso.
- JESA. Dehesa.
- JEYENDU. Hediendo, que huele mal.
- JIENDA. Hendidura, grieta.
- JIGUERA. Higuera.
- JILU. Hilo.
- JIMENEA. Llovizna.
- JIMPLAL. Llorar entre suspiros. 2. Soplar, resoplar.
- JIMPLÓN. Llorón.
- JINCAL. Hincar, clavar.
- JINCALSI. Hincarse de rodillas, arrodillarse.
- JIÑAL. Defecar. 2. En forma pronominal, sentir pánico. *Se jiñó de mieu.*
- JIPÍU. Golpe, empujón. 2. Grito.
- JISU/A. Hijo, hija.
- JOCICAL. Caer de bruces.
- JOCICU. Morro, hocico.
- JOCI. Hoz.
- JOCINU. Hoz pequeña, más curvada que la hoz normal.
- JOLCA. Horca; palo que remata en dos o más puntas con el cual los labradores hacían las mieses, las echan en el carro, levantan la paja y remueven la parva.
- JOLCÓN. Hora grande.
- JOLGACIÁN. Holgazán.
- JOLLAÚRA. Herida producida por el roce de algo. Preferentemente se refería a las heridas o mataduras de las bestias.
- JONDEAL. Tirar con violencia.

JONDÓN. Hondón.  
 JOPEAL. Pegar, sacudir a alguien.  
 JORMIGUEU. Hormigueo, sensación de picor en alguna parte del cuerpo.  
 JORNU. Horno.  
 JOZAL. Hozar, remover la tierra con el hocico el cerdo.  
 JUDIÁ. Travesura, judiada.  
 JUÍ. Fui.  
 JULGAU. Juzgado.  
 JUMAREA. Humareda.  
 JUPA. Cantidad de algo. 2. Trabajar en demasía. 3. Paliza. *¡Vaya jupa que le do!*  
 JURCU. Surco.  
 ¡JURDA! Voz empleada para meter prisa a alguien.  
 JURGONEAL. Hurgar en el fuego, removerlo. También hay quien decía julgoneal.  
 JURICEAL. Hurgar, huronear.  
 JURONEAL. Huronear. 2. Fig. y fam. procurar enterarse de lo ajeno.  
 JUYIL. Huir.

LACENA. Alacena.  
 LADEAU. Ladeado.  
 LAIMA. Persona astuta.  
 LAMBEL. Lamer.  
 LAMBIAL. Lamer.  
 LAMBRERA. Alambarrera; cobertura de red de alambre, generalmente en forma de campana, que por precaución se pone sobre los braseros encendidos.  
 LAMBUZU/A. Goloso, golosa.  
 LAPA. Piedra grande y plana, generalmente situada en la orilla de un río o arroyo.  
 LARGUERU. Fuente honda donde se vertía el puchero para que de él fuera comiendo toda la familia.  
 LECHI BALBERU. Agua sucia de afeitarse.  
 LECHUZU. Persona fisgona. 2. Goloso.  
 LEÍU. Ilustrado, erudito.  
 LIENDROSA. Que tiene liendres. 2. Sucia.  
 LIENDRU. Biello.  
 LIMPIAL. Aventar el grano para separarlo de la paja.  
 LINDÓN. Lindero.  
 LINGOTAZU. Trago de vino.  
 LLENAR. Embutir la carne adobada en sus tripa para hacer chorizos, salchichones, etc.  
 LOAL. Ensuciar con barro o agua sucia. También se utiliza en forma pronominal.  
 LOMBU. Loma, cerro.  
 LUMBRI. Lumbre, fuego, llama.  
 LUMIA. Siete veces puta.  
 LÚNTREGA. Mujer astuta. 2. Mujer ansiosa.  
 LÚNTRIGA. Lúntrega.

- M**ACHU VIOLU. Marimacho.  
MAGREAL. Sobar.  
MAIRI. Madre.  
MAJÁ. Majada, lugar donde se recoge de noche al ganado y se albergan los pastores.  
MALAENCONÍA. Rencor.  
MALCUERU. Montón de piedras.  
MALLETA. Macheta, hacha pequeña usada en la cocina.  
MAMBU. Bata holgada de mujer para estar en casa.  
MANCORNAU. Persona encogida.  
MANDUCAL. Comer.  
MANGAL. Mangar, sisar.  
MANGUI. Yo, yo mismo.  
MANIZUELA. Manivela.  
MANTAMOJÁ. Llorón.  
MANTÚU. Niño muy mimado. 2. Pollo recién nacido cuyo aspecto no parece muy saludable.  
MARRANA. Tocino fresco, del año.  
MARRANÁ. Marranada, acción indecorosa o grosera.  
MASCAJABAS. Persona que piensa mucho las cosas antes de decidirse a hablar o actuar.  
MASCULLAL. Hablar entre dientes.  
MATAÚRA. Herida, holladura de los animales.  
MAZAROCA. Mazorca de maíz.  
MECEL. Mover.  
MEDIERU. Cada una de las personas que explotan a a medias ciertas propiedades.  
MEJORITU, LO. Lo mejor; mejor que nada o que nadie.  
MELITAL. Militar.  
MENTAL. Nombrar.  
MERENDERA. Fiambrera.  
MEREZA. Merezca.  
MESMAMENTE. Mismamente.  
METEL JUNCIA. Azucar, malmeter.  
MEYODÍA. Mediodía. 2. Persona de poco espíritu.  
MEZUCÓN. Entrometido.  
MIAJINA. Poco de una cosa.  
MICU. De poca comida; melindroso en el comer.  
MIEU. Miedo.  
MILANU. Milano, ave diurna.  
MILLU. Maíz.  
MILRRA. Mirla.  
MIÑIQUE. Dedo meñique.  
MÍSERE. Muy pobre. 2. Tacaño.  
MISTU. Cerilla.  
MITRA. Bofetada.

- MOCEÁ. Mocedad, juventud.  
 MOCEALSI. Mocearse, vivir la juventud.  
 MOCHAZU. Caída violenta. 2. Golpe dado contra algo de una persona.  
 MOCHILERU. Contrabandista portador de mochila. 2. Persona poco fiable.  
 MOCHO. Falto de, al menos, una oreja.  
 MOCHUELU. Hombre bruto.  
 MOJINU. Triste, abatido.  
 MOJOSU/A. Antipático/a.  
 MOLEAL. Masticar.  
 MOLEJÓN. Piedra para moler aceitunas. 2. Persona pesada.  
 MOLLINEAL. Lloviznar.  
 MÓLLILIS-MÓLLILIS. Se decía cuando el tiempo amenazaba lluvia, pero caían pocas gotas.  
 MOLTURAL. Moler el grano o cualquier fruto.  
 MOMU. Fantasma.  
 MONDAL. Pelar una fruta. 2. Cortar al olivo las ramas inútiles.  
 MOÑIGA. Boñiga, excremento de las vacas.  
 MOÑÚA. Persona que se da una importancia que no le corresponde.  
 MOQUERA. Moco seco, que se queda pegado a las ventanas de la nariz.  
 MORDICÁ. Mordisco, mordedura.  
 MORDISDÓN. Mordisco grande.  
 MORENU. Cisco de carbón que se empleaba para recubrir las cortaduras de las ovejas durante la pela.  
 MORGAÑU. Arañón peludo.  
 MORRALA. Bolsa que se colgaba al cuello de los mulos para que comiesen de ella.  
 MORRINA. Peste aviar.  
 MOSCONIS. Moscardones.  
 MOSINGUI. Excremento pequeño.  
 MOSTRAOL. Mostrador de una tienda, de un bar, etc.  
 MOTOLU. Niño enfadado.  
 MOZO. Palo que colgaba del pértigo del carro para tener a éste elevado y en horizontal.  
 MU. Muy.  
 MUERMU. Persona pesada y torpe.  
 MUJEL. Mujer.

## NA.

- NAIDI. Nadie.  
 NAÍTA. Ni tanto así; nada de nada.  
 NARÍ. Nariz.  
 NARIGÚU. Narigudo.  
 NAZAN. Nazcan.  
 NECESIÁ. Necesidad.  
 NIAL. Nidal, lugar donde ponen los huevos las gallinas y otras aves.

NÍCALI. Cernícalo; milano.  
 NICHÍ. Nicho del cementerio. 2. Escondite.  
 NI CHISPA. Nada de nada.  
 NÍU. Nido.  
 NIQUI. Antigua moneda de 25 céntimos que tenía un orificio en el centro.  
 NORA. Noria. 2. Pozo en forma rectangular y sin brocal.  
 NOVIAJU. Noviazgo.

ÑORA. Nora  
 ÑUGU. Yugo.  
 ÑUU. Nudo.

OBISPA. Avispa.  
 OBRAL. Defecar.  
 OCECAU. Obcecado.  
 OGAÑU. Este año.  
 OJAL. Ajuar.  
 OLVIAU. Olvidado.  
 ONDIQUIERA. En cualquier parte, dondequiera.  
 OPERAOL. Encargado de una cuadrilla de segadores o apañadoras; capataz.  
 OREAU. Casi seco.  
 ORILLA. Estado atmosférico del tiempo; tiempo que hace.  
 OSCUREZA. Oscurezca.  
 OSEQUIU. Obsequio.  
 OSTURAL. Pegarse la leche al fondo del recipiente donde se cuece, por ser pura.  
 2. Requemar lentamente la leche para darle otro sabor.  
 OTOÑÁ. Otoñada.  
 OVISPA. Avispa.

PA. Para.  
 PAECEL. Parecer.  
 PAEZCA. Padezca.  
 PAÍ. Por ahí.  
 PAIRI. Padre.  
 PAJARILLA. Aislador de cristal o cerámica de los postes del tendido eléctrico o telefónico.  
 PALIÉ. Palidez.  
 PALITROCÁ. Habladuría sin sentido.  
 PALU. Poste del tendido eléctrico o telefónico.  
 PALRAL. Hablar.  
 PAMPLINERU. El que habla sin fundamento, diciendo pamplinas.  
 PANAERU/A. Panadero/a.

- PANDA. Pandilla.
- PANDULGA. Pandorga, vientre, barriga, panza.
- PANZÁ. Cantidad exagerada de algo. *¡Buena panzã de comel s'a dao!*
- PAÑALERA. Faldón de la camisa que sobresale del jersey o que va fuera del pantalón.
- PAPELÓN. Zalamero, adulator.
- PAPU. Tragaderas. 2. En la expresión *tenel muchu papu*, ser persona de buen comer.
- PAREÓN. Paredón.
- PARIGÜELA. Parihuela artefacto compuesto de dos varas gruesas con unas tablas atravesadas en medio donde se coloca la carga para llevarla entre dos.
- PASO. Clases particulares.
- PASTORÍA. Rebaño de ovejas o cabras.
- PATARVIYA. Comadreja.
- PATATA. Bíceps.
- PATATERA. Morcilla de patatas.
- PATOCHÁ. Necedad, tontería.
- PEA. Maniotea.
- PEAZU. Pedazo.
- PEDÍA. Mujer comprometida para casarse.
- PEDURNIO. Duro.
- PEGONA. Vaca que embiste con facilidad, sin previa provocación.
- PEJIGUERA. Persona empalagosa y molesta; pelmazo.
- PELÁ. Indica la unidad de una cosa, en el sentido de no tener más que ésa. *Tieni una burra pelá.*
- PELCUNÍA. Sucia. 2. Muy tostada por el sol. También se dice *Negra pelcunía.*
- PELFA. Azotaina, paliza.
- PELONA. Helada grande.
- PELUQUERA. Pelambreira.
- PENACHÁ. Despeinada.
- PEONA. Peón.
- PEORITU, LO. Lo peor de todo.
- PERENDENGUES. Testículos.
- PERGULLU. Extremo de la collera.
- PERICA. Mujer de mala reputación.
- PERINGALLU. Tela deshilachada.
- PERNEAL. Agitar las piernas el niño pequeño.
- PERRERA. Mosca de los animales.
- PERRU. Haragán, vago.
- PERRUNILLA. Especie de bizcocho o torta pequeña hecha con manteca, harina, azúcar y otros ingredientes.
- PERTENEZA. Pertenezca.
- PESQUIZAL. Averiguar, hacer pesquisas.
- PESTOSA. Que desprende muy mal olor. Se dice de la abubilla. 2. Empalagosa.
- PEURNIU. Duro.

- PICAU. Vino ácido.
- PICOSU/A. Picante.
- PÍDOLA. Juego infantil.
- PILISTRA. Variedad de cala, planta acuática, con hojas radicales de peciolos largos, espádice amarillo y espata grande y blanca.
- PILRAU. Enamorado, que se siente atraído por una mujer.
- PINCHAÍNA. Puñalada.
- PÍNфанU. *Vid.* fínfano.
- PINGA. Gota de un líquido. 2. Poca cantidad de algo.
- PINGANDU. Totalmente mojado.
- PINTÓN. Casi borracho.
- PIPU. Hueso de la fruta o de la aceituna.
- PIRIPI. Medio borracho.
- PIRRIALSI. Anhelar ciegamente a una persona o cosa.
- PIRRIAQE. Vino de baja calidad.
- ¡PIRU-PIRU! Voz para llamar a las gallinas.
- PISPIELNU. Codillo, codos de las patas del cerdo.
- PISPINERU. Parte del arado.
- PITAS-PITAS. Voz para llamar a las gallinas.
- PITERA. Desconchón en la pared. 2. Brecha, herida en la cabeza producida por una pedrada.
- PITIRRIS. Referido a los ojos: Pequeños.
- PITOCHU. Cualquier cosa que sobresale.
- PITORIU. Petición de mano.
- PLATAU. Plato abundante de comida.
- PLATICANTI. A. T. S.
- POAL. Podar.
- POCHU. Podrido.
- POCILLU. Tazón para almorzar.
- PONZOÑA. Basura.
- POQUININU. Muy poco.
- PORCÁ. Piara de cerdos.
- PORRETU. El que va o llega el último.
- POTRICOS. Chispas que saltan de la lumbre.
- PRÁTICU. Práctico.
- PREMITIL. Permitir.
- ¡PRENDA! Exclamación cariñosa de afecto de una persona hacia otra. *¡Ay, prenda, qué lindu eris!*
- PREPARUS. Avíos.
- PREENTERU. Que está en sitio preferente, bien visible.
- PRETA. Persona que cae bien.
- PRIESA. Prisa.
- PRINGÁ. Rebanada de pan frito.
- PRINGAU. Persona implicada en un asunto nada limpio.
- PROBI. Pobre.

PROSECIÓN. Procesión.

PÚA. Punta. 2. Referido a alguien, persona fina y astuta. *¡Vaya púa qu'estár bechu!*

PUDUN. Pudieron.

PULÍA. Pulida, bien aseada.

PUÑU. Puñetazo.

PUTAÑERU. Mujeriego.

QUEAL. Quedar en un lugar, o con alguien. 2. En el juego del escondite, actitud de espera del que ha de buscar a los demás.

QUEALSI. Quedarse.

QUEBRAL. Quebrar

QUEBRÁ. Rota.

QUEBRAU. Persona que padece quebradura, herniado.

QUIETINU. Muy quieto.

QUIJÁS. Quijadas, mandíbulas.

QUINCEÑU. Joven de quince años.

QUINQUEL. Quinqué.

QUIQUI. Tupé.

QUISUN. Quisieron.

QUITÓN. Ladronzuelo.

RABAÍALLA. Cóccix, hueso pequeño en que acaba el espinazo.

RABÚO. Rabilargo.

RACHA. Grieta en la pared. 2. Vulva.

RAJAMANTA. Persona traviesa, poco trabajadora.

RANEAL. Entretenerse, no hacer las cosas con la debida diligencia.

RAÑAL. Desgastar con los dientes.

RASERU. Al ras de...

RASGUÑAL. Arañar.

REBESINUS. Orgullo, presunción, querencias.

REBOLDANU. Sin injertar, silvestre.

REBUJAL. Liar una cosa. 2. En forma pronominal, amancebarse.

REBUJAOS. Liados, amancebados.

REBUJINA. Revoltijo, mezcla sin orden.

REBUJÓN. Lío de ropa. 2. Reunión de personas sin ningún orden.

RECAERU/A. Persona que hacía recados.

RECALCAL. Apretar el contenido de un recipiente para que tenga más cabida.

Ídem, arrecalcal.

RECUA. Grupo de animales.

REFILERA. Fila, hilera.

REGAÑOS. Bríos, valor.

REGATERA. Canal de agua para riego. 2. Arroyuelo.

- REGENDIJA. Rendija, hendidura.  
REGILETI. Rehilete. 2. Persona vivaracha y nerviosa.  
REGILOSU. Nervioso, tembloroso.  
REGOLVEL. Revolver. 2. *Al regolvel l'asquina*, a la vuelta de la esquina.  
REJILAL. Tiritar.  
REJÓN. Aguijón de la abeja. 2. Artilugio para pescar en charcas y arroyos.  
REJUIL. Rehuir  
REJUNDIL. Cundir mucho una cosa.  
REJUÑIL. Gruñir, refunfuñar.  
RELAMÍU. Presumido, creído.  
RELATAL. Protestar, murmurar entre dientes.  
RELENTE. Aire frío que sopla con poca fuerza.  
RELINDIU. Voz chillona.  
REMECEL. Remover, zarandear.  
REMILGOSA. Melindrosa.  
REMONTA. Colada.  
REMUALSI. Cambiarse de ropa: la sucia por una limpia.  
RENTI, AL. Junto a.  
REONDO/A. Redondo, redonda.  
REPELINA. Rebatía.  
REPIAU. Algo loco.  
REPILEÑA. Persona curiosa.  
REPRESENTINU. Muy pendiente o inclinado. 2. Que sucede de repente.  
REPIÓN. Persona pequeña y vivaz. 2. Peonza pequeña.  
REPULGAL. Coserle forde de una tela formando un pequeño dobladillo para evitar que se deshaga el tejido.  
REPULGU. Hombre que se distingue por su baja estatura.  
RESPAGILÓN, DE. Pasar rozando; de refilón.  
RESTRALLAL. Restallar.  
RESTRALLETE. Especie de cerilla que al frotarla sobre una superficie rugosa restallaba.  
RETAGILA. Sucesión continuada de cosas.  
REVOLCAERO. Charco cenagoso donde se revuelcan los cerdos.  
RINGURRANGU. Ringorrango, garabatos que hace sobre un papel el niño que no sabe escribir. 2. Letra ilegible.  
RIPIAL. Coger aceitunas de verdeo.  
RIPIAR. Ripial.  
RISINA. Risa falsa.  
RISIÓN. Llamar la atención por la forma estafalaria de vestir.  
RISORIO. Situación que provoca risa. 2. Risa general.  
RISOTÁ. Risotada.  
RISTRI. Ristra.  
ROEL. Roer.  
ROÍJU. Monte bajo. 2. Comida de fiambre.  
ROILLERO. Objeto de madera para arrodillarse.

ROLA. Tórtola (lusismo).

ROÑA. Tacaño.

ROÑOSU. Tacaño.

ROSNAL. Rebuznar.

RUCHU. Tieso. 2. Se empleaba también para indicar que una persona se hallaba mejor de salud de lo que le correspondía por su edad o por la enfermedad que padecía.

RUEA. Rueda.

RULAL. Funcionar, marchar. 2. Figuradamente, el que está en su sano juicio.

SABANDIJA. Mujer pequeña y escurridiza.

SABIJONDA. Despectivo de sabihonda.

SACHU. Azada pequeña.

SACHUS. Uñas largas.

SAFARSE. Perder un tornillo sus estrías, de modo que no entra ni sale de su tuerca.

SAJAL. Hacer cortes; por ejemplo, en las aceitunas para endulzarlas.

SAJAÚRA. Cortadura.

SAJURDA. Zahúrda.

SAJURDÓN. Zahúrda grande.

SALLAS. Falda, prenda femenina. Las sayas de apañar las usaban las mujeres cuando iban a los olivares a recoger aceitunas. Las picas son las propias del traje regional cillerano.

SANGRI. Sangre.

SANTURROSTRU. Salamanquesa.

SANTOS. Estampas. 2. Juego infantil.

¡SAPE! Voz para alejar al gato.

SARDINETA. Tortazo en el trasero.

SARDINETAL. Dar tortazos en el trasero.

SEGURÓN. Hacha grande.

SEIS. Sois.

SEÑÁ. Señora.

SEÑORITINGA. Mujer presumida.

SERRACIÓN. Cansancio.

SERANU. Reunión familiar o de vecindad en las puertas de las casas durante las noches calurosas del verano. En ella se contaban consejas, chismes, etc. Tertulia nocturna de los pueblos.

SERENU. Seranu. 2. Corral descubierto.  
 SERVIL. Realizar el antiguo servicio militar obligatorio.  
 SILLETA. Especie de silla que se conseguía al cruzar las manos de dos personas para transportar a otra.  
 SIMPLONATU. Muy simple, mentecado.  
 SOLLEJU. Pellejo de la uva.  
 SOBEU. Objeto redondo de madera que se aplica al arado. 2. Magreo, acción de magrear lascivamente a alguien.  
 SOCOCHA. Ropa mal lavada.  
 SONIN. Son.  
 SOPLILLUS. Espiga de la anea desmenuzada. 2. Figuradamente, orejas grandes y muy separadas de la cabeza.  
 SORREGATA. Molinete.  
 SOSTRIBAL. Apoyar. También en forma pronominal.  
 SOTORREÑA. Avispa terrera de picadura muy dolorosa.  
 SUPUN. Supieron.

**T**ABARRU. Abejorro.  
 TAJÁ. Tajada, trozo de melón o sandía.  
 TAJU. Asiento de corcho, muy bajo y de forma cúbica, para uso de los niños pequeños.  
 TAMIÉN. También.  
 TAPAU. Finca pequeña cercada.  
 TANEA. Andar de prisa. 2. Paso corto.  
 TARAMAS. Se usa en plural. Leña menuda para la lumbre.  
 TARMAS. Taramas.  
 TARRA. Vasija utilizada para transportar la leche recién ordeñada.  
 TÁRTAGU. Molestia, pesadez de una persona.  
 TATARATAS. Cataratas; enfermedad de los ojos.  
 ¡TATE! Estate, estate quieto, quédate donde estás.  
 TECEL. Tejer.  
 TECEOL. Tejedor.  
 TEMPLA. Hartazgo de comida o bebida.  
 TEMPLANU. Temprano.  
 TENAU. Tinada, cobertizo para el ganado.  
 TERCIAL. Terciar, intervenir en un trato, discusión, etc.  
 TERESITA. Mantis Religiosa.  
 TERICIA. Ictericia.  
 TERRIZA. Sotorreña.  
 TIÉN. Tiene.  
 TINAU. Tenu.  
 TIRABLE. Juego juvenil consistente en saltar con las piernas abiertas por encima del amochau.

- TITARATERU. Titiritero.  
 TÍTARIS. Títeres.  
 TIRABLE. Juego juvenil.  
 TIZNAO. Ebrio.  
 TO. Todo.  
 ¡TOBA, TOBA! Voz para llamar al perro.  
 TOCANTI A. referente a...  
 TOCÓN. Torpe.  
 TOITU. Todo.  
 TON DE, A. A son de...  
 TOPAL. Encontrar. Se usa también en forma pronominal.  
 TOQUILLA. Mantón de lana pequeño para cubrir hombros y espalda.  
 TORCÍA. Mecha del candil.  
 TORINU. Aceituna negra, pequeña.  
 TOZA. Viga de madera o piedra que se coloca en la parte superior del marco de las puertas y ventanas.  
 TRACAMUNDEAOR. Persona inquieta e inestable, que no permanece mucho tiempo en un mismo sitio.  
 TRACAMUNDEAR. Cambiar con frecuencia del lugar donde se está.  
 TRACAMUNDEO. Acción y efecto de tracamundear.  
 TRAGAERU. Garganta.  
 TRAJINAL. Trabajar mucho. 2. Andar de un lado para otro.  
 TRAJON. Trajeron.  
 TRAMALLU. Cosa grande, ruidosa y molesta.  
 TRANSIU. Débil por hambre o sed.  
 TRAPERÁ. Manta hecha con tiras de telas de diferentes colores.  
 TRAQUÍU. Chasquido.  
 TRASANTIEL. El día anterior al de anteayer.  
 TRASEGAL. Pasar el vino de una tinaja a otra.  
 TRINCAL. Agarrar, coger.  
 TRINCHINA. Triquina.  
 TRINQUI. Trago de vino.  
 TRONCHINAS, A. llevar a alguien –generalmente un niño– sobre los hombros.  
 TRONCÓN. Tronco grande. 2. Figuradamente, torpe.  
 TRUCU. Juego.  
 TRUJE. Traje, de traer.  
 TRUJUN. Trajeron.  
 TUPIL. Hartar, llenar del todo.  
 TUPÍU. Harto, lleno, pleno.

- UNTAL. Pegar.  
 URNIA. Urna.  
 ¡USE! Voz para espantar las gallinas.

VACÁ. Vacada.

VAGAL. Dar tiempo para hacer algo. También se usa en forma negativa: *Hoy no me vaga jadel la casa.*

VECEDERO. El que lleva las aceitunas siempre al mismo molino o almazara.

VAYEMUS. Vayamos.

VELAÍ. He ahí.

VELAQUÍ. He aquí.

VELGÜENZA. Vergüenza.

VENÁ. Ataque repentino de locura o de enfado. 2. Manía.

VENA. Avena.

VENDÍU. Perdido, en peligro. *El toreru estaba vendiu con el toru.*

VENILNUS. Venirnos.

VENILVUS. Veniros.

VERDEAL. Verdear el campo con la aparición de las primeras lluvias.

VEREA. Vereda.

VILONCHU. Bruto.

VILORTU. Bruto.

VIRU. Palo de jara afilado que servía para clavar los corchos de las colmenas.

VOLANDERU. Pájaro que se inicia en el vuelo y, por tanto, efectúa aún trayectos cortos.

YANTAS. Berzas pequeñas.

YEGUÀ. Yeguada.

YELU. Hielo.

YERBAZAL. Lugar donde crece mucho la hierba.

YESCA. Fig. y fam. zurra, azotaina. 2. Interjección de sorpresa.

ZACHAL. Cavar con el zachu.

ZACHU. Sacho.

ZAJONIS. Zahones.

ZAJURDA. Pocilga para cerdos.

ZAJURDÓN. Pocilga grande.

ZALEAL. Estropear algo.

ZALEU. Trasto viejo e inservible.

ZAMARRETA. Delantal de cuero o lana que se ponían los segadores o los herre-  
ros. La de éstos, era siempre de cuero.

ZAMBUCAZO. Caída.

ZAMPAL. Comer con ansia.

ZANGABURRA. Cigoñal para sacar agua de los pozos; dangaburra.

ZAPATERAS. Aceitunas excesivamente blandas.

ZAPATUNAS. Aceitunas zapateras.

ZARABATEAL. Tartamudear.

ZARABATEAU. De muchos colores.

ZARABATEU. Tartamudez.

ZARABATU. Tartamudo.

ZURCIL. Zurcir, remendar.

ZURRAL LA PAVANA. Pegar.

ZURRA QUE ES TARDI. Obligar. exigir, estimular.

ZARRIU. Viejo, inservible. 2. Con referencia a una persona, mal vestida.

ZURRÍU. Golpe dado con una vardasca o látigo.

ZURRUMÍCALI. Cernícalo.